

Lev

Chapter 24

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1 וַיְדַבֵּר יְהוָה וְتִקְלָם יְהוֹשֻעַ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
אֶל- מִשְׁחָה לְאַמֵּר: מוֹסֵי
וְתִקְלָם יְהוֹשֻעַ יְהוֹשֻעַ - إِلَى- مُوسَى قَائِلًا
H0559 H4872 H0413 H3068 H1696

قائلا: موسى ألب وكلم

2 זָנוּ אֶת- בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּקְחוּ אֵלֶיךָ שֶׁמֶן זֵית זָךְ כֶּתִית מְרֻצָּא לְמִאֲזֹר לְהַעֲלֹת
אֶמֶז - בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּקְחוּ אֵלֶיךָ שֶׁמֶן זֵית זָךְ כֶּתִית מְרֻצָּא לְמִאֲזֹר לְהַעֲלֹת
H0853 H6680 H0413 H3947 H3478 H2132 H8081 H2134 H3795 H3974 H5927
נֵר תְּמִיד: סֵרָאֵךְ דַּאִמָּא
H8548

دائما. ألسرج لإيقاد للضوء نقيا مرضوض زيتون زيت إليك يقدموا أن إسرائيل بني «أوص

3 מִחוּץ מִן-חָרָג לְחַבֵּאת הַשְּׁהָדָה בַּאֲהֶל מוֹעֵד יַעֲרֹךְ אֹתוֹ אֶהְרֹן מִעֲרֹב עַד- לְפָנֵי
מִחוּץ מִן-חָרָג לְחַבֵּאת הַשְּׁהָדָה בַּאֲהֶל מוֹעֵד יַעֲרֹךְ אֹתוֹ אֶהְרֹן מִעֲרֹב עַד- לְפָנֵי
H2351 H6532 H5715 H0168 H4150 H0853 H0175 H6153 H5704 H1242 H6440
יְהוָה תְּמִיד חֶקֶת עוֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם: יְהוֹשֻעַ דַּאִמָּא פְרִיטָה אֵיד
H3068 H8548 H2708 H5769 H1755

أجبالكم. في دهرية فريضة دائما ألب أمام أصباح إلى ألسماء من هارون يرتبها لأجتتماع خيمة في أشهادة حجاب خارج

4 עַל הַמִּנְרָה הַשְּׁהָדָה יַעֲרֹךְ אֶת- הַנְּרוֹת לְפָנֵי יְהוָה תְּמִיד: עַל
عَلَى الْمَنَارَةِ الطَّاهِرَةِ يَعْرُكُ يَرْتَّبُ - السَّرَجَ أَمَامَ يَهُوَه دَائِمًا
H4501 H2889 H0853 H6440 H3068 H8548

دائما. ألب أمام أسرج يرتب ألتاهرة ألتنارة على

5 וְלִקְחַת וְתָאָחַד סִימָּה וְתַחְבֵּאת אֹתָהּ שְׁתֵּים עָשָׂר חֲלוֹת שְׁנַיָּ עֶשְׂרִים יְהוָה הַחֲלָה הַאֲחֹת:
وְتَأْخُذُ وَتَحْبِئُ سَمِيمًا وَتَحْبِئُ أَوْتَهَا شَتِيمَ عَشْرَةَ حَلَوَاتِ شَيْنِ عَشْرِينَ يَهُوَه الْوَأَحَدُ
H3947 H5560 H0644 H0853 H8147 H6240 H2471 H8147 H6241 H1961 H2471 H0259

ألوأحد. ألقرص يكون عشرين قرصا. عشر أنني وتخبزه دقيقا «وتأخذ

6 וְשִׂמְתָּ וְתַטֵּעַ אֹתָם: אֵיפָה שְׁתֵּים מְעַרְכֹת נֶשֶׁשׁ הַמְעַרְכֹת עַל הַשְּׁלֶחַן הַשְּׁהָר לְפָנֵי יְהוָה:
وَتَضَعُ إِهَابَهَا صَفَيْنِ صُفُوفًا نِشْصَ الْمَعْرَكَاتِ عَلَى الْمَائِدَةِ الطَّاهِرَةِ أَمَامَ يَهُوَه
H0853 H8147 H4634 H8337 H4635 H7979 H2889 H6440 H3068

أرب. أمام ألتاهرة ألتائدة على ستة صف كل صفين، وتجعلها

7 וְנָתַתְּ וְתַجְעֵל עַל- הַמְעַרְכֹת לְבִנָּה זָכָה וְהִתָּה לְלֶחֶם לְלֶחֶם עַל- אִשָּׁה לְיִהוָה:
وَتَجْعَلُ عَلَى- الْمَعْرَكَاتِ لَبَانًا صَافِيًا وَيَكُونُ لَلْخُبْزِ لَلْخُبْزِ لَلْأَزْبَاجِ وَوَقِيدَةً أَسْهَ لِيَهُوَه
H5414 H4635 H3828 H2134 H1961 H3899 H0234 H0801 H3068

للرب. وقودا تذكارا للخبز فيكون نقيا لبانا صف كل على وتجعل

الجماعة كل ويرجمه رأسه، على أيديهم أسامعين جميع فيضع ألمحلة، خارج إلى سب الذي «أخرج

15	וְאֵל- וְאֵלֵי-	בְנֵי בְנֵי	יִשְׂרָאֵל إِسْرَائِيل	הַדָּבָר تَتَكَلَّم	לְאָמֹר قَائِلًا	אִישׁ رَجُلٌ	אִישׁ رَجُلٌ	כִּי- إِنْ-	יִקְלָל يَلْعَنُ	אֱלֹהֵינוּ إِلَهُهُ	וְנָשָׂא وَيَحْمِلُ	חַטֵּאתָ: حَطِيئَتُهُ	H0413	H3478	H1696	H0559	H0376	H0376	H7043	H0430	H5375	H2399
----	--------------------	----------------	---------------------------	------------------------	---------------------	-----------------	-----------------	----------------	---------------------	------------------------	------------------------	--------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

خطيته، يحمل إلهه سب من كل قائلا: إسرائيل بني وكلم

16	וְנִזְכָּר وَالثَّاقِبُ	שֵׁם- اسْم-	יְהוָה يَهُوَه	מוֹת مُوتًا	יוֹמָת يُمَات	רְגוֹם رَجْمًا	וְרַגְמוֹ- يَرْجُمُهُ-	בּוֹ بِهِ	כָּל- كُل-	הַעֲרָה الْجَمَاعَةَ	כִּנְר' ك-الْغَرِيب	כְּאֹזְרָח ك-الْمَوْلُود	H8034	H3068	H4191	H4191	H7275	H7275	H3605	H5712	H1616	H0249
	בְּקִבּוֹ- ب-تَقْبِيهِ-	שֵׁם الاسْم	יוֹמָת: يُمَات										H4191	H8034								

يقتل. الأسم على يجدف عندما كألوطني أَلغريب رجما. أَلجماعة كل يرجمه يقتل. فإنه أَلرب أَسم على جدف ومن

17	וְאִישׁ وَرَجُلٌ	כִּי إِنْ	יִכָּה يَضْرِبُ	כָּל- كُل-	נֶפֶשׁ نَفْس	אָדָם إِنْسَان	מוֹת مُوتًا	יוֹמָת: يُمَات	H0376	H5221	H3605	H5315	H4191	H4191	H0120
----	---------------------	--------------	--------------------	---------------	-----------------	-------------------	----------------	-------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

يقتل. فإنه إنسانا أحد أَمات وإذا

18	וּמִכָּה وَالصَّارِبُ	נֶפֶשׁ- نَفْس-	בְּהִמָּה بِهِيْمَةً	יְשַׁלְּמֶנָּה يُعَوِّضُهَا	נֶפֶשׁ نَفْس	תַּחַת تَحْتَ	נֶפֶשׁ: نَفْس	H5221	H5315	H0929	H5315	H8478	H5315
----	--------------------------	-------------------	-------------------------	--------------------------------	-----------------	------------------	------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

بنفس. نفسا عنها يعوض بهيمة أَمات ومن

19	וְאִישׁ وَرَجُلٌ	כִּי- إِنْ-	יִתֵּן يَجْعَلُ	מוֹם عَيْبًا	בְּעֵמִיתוֹ ب-قَرِيْبِهِ	כְּאִשָּׁר كَمَا	עָשָׂה فَعَلَ	כֵּן كَذَلِكَ	יַעֲשֶׂה يُفْعَلُ	לָו: بِهِ	H0376	H5414	H5997
----	---------------------	----------------	--------------------	-----------------	-----------------------------	---------------------	------------------	------------------	----------------------	--------------	-------	-------	-------

به. يفعل كذلك فعل فكما عيبا، قريبه في إنسان أحدث وإذا

20	שָׂבַר كَسَّرَ	תַּחַת تَحْتَ	שָׂבַר كَسَّرَ	עֵיْن عَيْن	תַּחַת تَحْتَ	עֵיْن عَيْن	עֵיْن عَيْن	שָׂן سِنَّ	תַּחַת تَحْتَ	שָׂן سِنَّ	כְּאִשָּׁר كَمَا	יִתֵּן يَجْعَلُ	מוֹם عَيْبًا	בְּ-الْإِنْسَان ب-الْإِنْسَان	H7667	H8478	H7667	H8478	H8478	H8127	H8478	H8127	H5414	H0120
	כֵּן كَذَلِكَ	יִתֵּן يُجْعَلُ	בּוֹ: بِهِ												H5414									

فيه. يحدث كذلك إنسان في عيبا أحدث كما بسن. وسن بعين، وعين بكسر، كسر

21	וּמִכָּה وَالصَّارِبُ	בְּהִמָּה بِهِيْمَةً	יְשַׁלְּמֶנָּה يُعَوِّضُهَا	וּמִכָּה وَالصَّارِبُ	אָדָם إِنْسَانًا	יוֹמָת: يُمَات	H5221	H0929	H5221	H0120	H4191
----	--------------------------	-------------------------	--------------------------------	--------------------------	---------------------	-------------------	-------	-------	-------	-------	-------

يقتل. إنسانا قتل ومن عنها، يعوض بهيمة قتل من

22	מְשַׁפֵּט حَكَمَ	אֶחָד وَاحِدٌ	יְהִי يَكُونُ	לְכֶם لَكُمْ	כִּנְר' ك-الْغَرِيب	כְּאֹזְרָח ك-الْمَوْلُود	יְהִי يَكُونُ	כִּי لِأَنَّ	אָנִי أَنَا	יְהוָה يَهُوَه	אֱלֹהֵיכֶם: إِلَهُكُمْ	H4941	H0259	H1961	H1616	H0249	H1961	H0589	H3068	H0430
----	---------------------	------------------	------------------	-----------------	------------------------	-----------------------------	------------------	-----------------	----------------	-------------------	---------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

إلهكم. «أَلرب أنا إني كألوطني. يكون أَلغريب لكم. يكون واحد حكم

וַיִּרְגְּמוּ וּרְגָמוּ H7275	לְמִצְחָהּ الْمُحَيِّمِ H4264	מִחוּץ خَارِجِ H2351	אֶל- إِلَى- H0413	הַמִּקְלָל اللاعِنَ H7043	אֶת- - H0853	וַיֹּצִיאוּ وَأَخْرَجُوا H3318	יִשְׂרָאֵל إِسْرَائِيلَ H3478	בְּנֵי بَنِي H0413	אֶל- إِلَى- H0413	מֹשֶׁה مُوسَى H4872	וַיְדַבֵּר وَتَكَلَّمَ H1696	23
		פ פ	אֶת- - H0853	יְהוָה يَهُوه H3068	צִוָּה أَمَرَ H6680	כְּאִשֶּׁר كَمَا- H0853	עָשׂוּ فَعَلُوا H3478	יִשְׂרָאֵל إِسْرَائِيلَ H3478	וּבְנֵי- وَبَنُو- H0068	אָבִיו ب-حَجَرِ H0068	אֵתוֹ إِيَّاهُ H0853	

מוסי. אלרב אמר כמא ישראל בניו פפעל באלחجارة. ويرجموه ألمحلة خارج إلى سب الذي يخرجوا أن إسرائيل بني موسى فكلّم